

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

18 JUNI 1953.

**WETSONTWERP**

betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van openbare onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting.

AMENDEMENT VOORGESTELD  
DOOR DE HEER HERMAN, M.  
OP DE TEKST  
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 6.

Op de eerste regel van het derde lid, het woordje « of » vervangen door het woordje « en ».

**VERANTWOORDING.**

Er is een klaarblijkelijk parallelisme tussen de tekst van het wetsontwerp betreffende de maatregelen genomen tegen de personen, bedoeld in artikel 1, 2<sup>e</sup>, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten (ontwerp n° 501) en de tekst van het ontwerp betreffende de tuchtstraffen opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, enz. (ontwerp n° 502).

Nochtans verschilt de samenstelling van de herzienvingscommissie van het ene ontwerp tot het andere.

In het ontwerp n° 501 wordt, in artikel 5, verklaard dat de voorzitter en de meerderheid van de leden der Commissie moeten deel uitmaken van een van de categorieën personen bedoeld in de eerste

Zie :  
 502 (1951-1952) : Wetsontwerp.  
 150 : Amendementen.  
 207 : Verslag.  
 239 en 344 : Amendementen.  
 399 : Aanvullend verslag.  
 476, 494 en 515 : Amendementen.

**Chambre  
des Représentants**

18 JUIN 1953.

**PROJET DE LOI**

relatif aux sanctions disciplinaires et aux démissions d'office encourues en raison de leur comportement durant l'occupation ennemie par les agents des provinces, des communes, des associations de communes, des commissions d'assistance publique et autres établissements subordonnés aux provinces ou aux communes et par les membres du personnel des établissements d'enseignement privés inspectés par l'Etat, ainsi que par les agents de l'Etat et les membres du personnel scientifique et enseignant des établissements scientifiques et d'enseignement de l'Etat.

AMENDEMENT  
PRÉSENTÉ PAR M. HERMAN, M.  
AU TEXTE  
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 6.

A la première ligne du troisième alinéa, remplacer le mot « ou » par le mot « et ».

**JUSTIFICATION.**

Il existe un parallélisme évident entre les textes du projet de loi relatif aux mesures prises envers les personnes visées à l'article 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, de l'arrêté-loi du 8 mai 1944 relatif aux fonctions publiques (projet n° 501) et le texte du projet relatif aux sanctions encourues par les agents des provinces, des communes, etc. (projet n° 502).

Cependant la composition de la commission de révision diffère de projet à projet.

Dans le projet n° 501, il est dit à l'article 5 que le président et la majorité des membres de la Commission doivent appartenir à l'une des catégories de personnes visées aux quatre premières listes mentionnées

Voir :  
 502 (1951-1952) : Projet de loi.  
 150 : Amendements.  
 207 : Rapport.  
 239 et 344 : Amendements.  
 399 : Rapport complémentaire.  
 476, 494 et 515 : Amendements.

vier lijsten vermeld in artikel 2 der wetten van 3 Augustus 1919 en 27 Mei 1947 (voorranghebbenden voor de openbare ambten).

In het ontwerp n° 502 wordt gezegd, in artikel 6, dat de voorzitter of ten minste een van de leden van die Commissie moet deel uitmaken van de vermelde categorieën van personen.

Dat verschil is geenszins verantwoord.

Het volstaat één woord te wijzigen in artikel 6 van het ontwerp om daaraan een einde te maken.

à l'article 2 de la loi des 3 août 1919 et 27 mai 1947 (prioritaires pour les emplois publics).

Dans le projet n° 502, il est dit à l'article 6 que le président ou un des membres au moins de cette commission doit appartenir aux catégories de personnes rappelées ci-dessus.

Rien ne justifie cette différence.

Il suffit de changer un mot à l'article 6 du projet n° 502 pour y mettre fin.

M. HERMAN,  
M.-Th. de MOOR-VAN SINA,  
L. KIEBOOMS,  
P. MEYERS.

---